

PLL Technology

Phase Lock Loop technology locks in and stays in sync with signal for **continuous clear reception**.

La technologie PLL

La technologie de boucle à phase asservie verrouille et synchronise le signal pour une **réception toujours claire**.

RCA

High-quality omni-directional sound

Un son omnidirectionnel de grande qualité

Auto-Tuning Speaker automatically tunes to the transmitter

L'enceinte à syntonisation automatique syntonise automatiquement l'émetteur

Water-resistant design ideal for outdoor settings

Design étanche idéal pour l'extérieur

Built-in carrying handle lets you take your music virtually anywhere you want

Poignée intégrée pour apporter votre musique pratiquement partout

Automatic Level Control (ALC) avoids sudden changes in volume

Commande automatique de niveau (CAN) pour éviter les changements soudains de volume

Dual power mode
AC adapter supplied, batteries optional

Mode d'alimentation double
Adaptateur c.a. fourni, piles en option

Wireless Indoor/Outdoor Speaker Enceinte intérieure/extérieure sans fil



Transmits Signal Up To
45 m (150 ft)*

Émet le signal jusqu'à
45 m (150 pi)*

RCA822C

Installation and Operation Manual
Guide d'installation et d'utilisation

Important Information

CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT OPEN.**

Caution: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
11. Refer all servicing to qualified service personnel.
Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

FCC Information

FCC Regulations state that unauthorized changes or modifications to this equipment may void the user's authority to operate it. This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF Exposure Warning: This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End-users and installers must be provided with antenna installation instructions and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

Industry Canada Regulatory Information

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The user is cautioned that this device should be used only as specified within this manual to meet RF exposure requirements. Use of this device in a manner inconsistent with this manual could lead to excessive RF exposure conditions.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This radiocommunication device complies with Industry Canada Standard RSS-210.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Ce dispositif de radiocommunication respecte la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

Product Information

Keep your sales receipt to obtain warranty parts and service and for proof of purchase. Attach it here and record the serial and model numbers in case you need them. These numbers are located on the product.

Model No.: _____

Purchase Date: _____

Dealer/Address/Phone: _____

Table of Contents

Introduction	1
Tour of the Speaker System	2
Connecting the Speaker System	4
Adjusting the Transmitter	6
Tuning the Speaker	6
Turning the Speaker Off	7
More Helpful Information	8
Troubleshooting	9
Specifications	20
12 Month Limited Warranty	20

Introduction

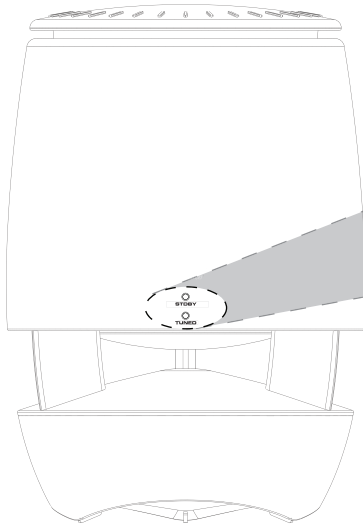
RCA's Wireless Speaker System eliminates the hardest part of adding speakers to your home—running and hiding hundreds of feet of speaker wire. The RCA Wireless Speaker System's RF signal travels with ease through walls, floors, ceilings and other obstacles, delivering high-quality sound virtually anywhere inside the house or out. With drift- and static-free reception along with outstanding range up to 45M (150 ft.) the possibilities for enjoying your RCA Wireless Speaker System are nearly unlimited. The RCA Wireless Speaker System is compatible with most audio sources, such as TVs, DVD players, VCRs, A/V receivers/amps, stereos, computers, and portable devices (CD players, MP3s etc.).

This manual covers various connection options and detailed operating instructions for making the RCA Wireless Speaker System a valued part of your lifestyle. If, after having reviewed the instructions, you have any questions, please contact us at www.rcaaccessories.com.

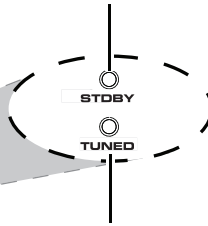
*Range may vary according to environment.

Tour of the Speaker System

Speaker Front View

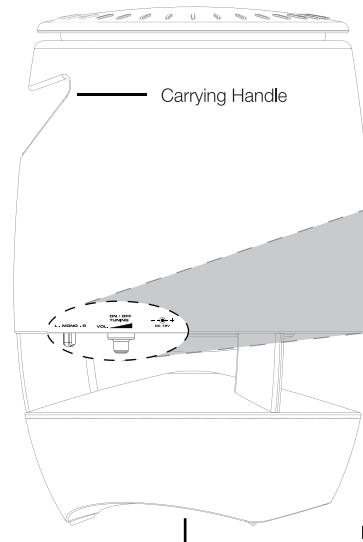


STDBY. indicator lights red when the speaker is first powered on

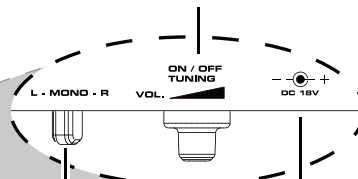


TUNED indicator lights green when the speaker is tuned to the transmitter

Speaker Side View



ON/OFF/TUNING/VOL. control turns the speaker on, adjusts the volume level and rescans for the transmitter's signal; press and hold to turn the speaker off

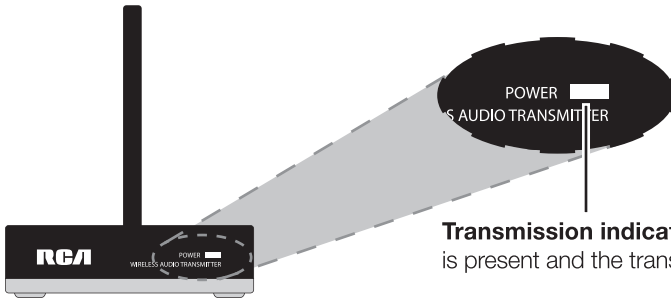


Speaker power input jack receives the small round end of the included 18V 650mA AC power adapter

L/MONO/R switch determines if the speaker plays sound in mono as a stand-alone speaker, or plays the left or right track in a stereo pair with an additional RCA822C

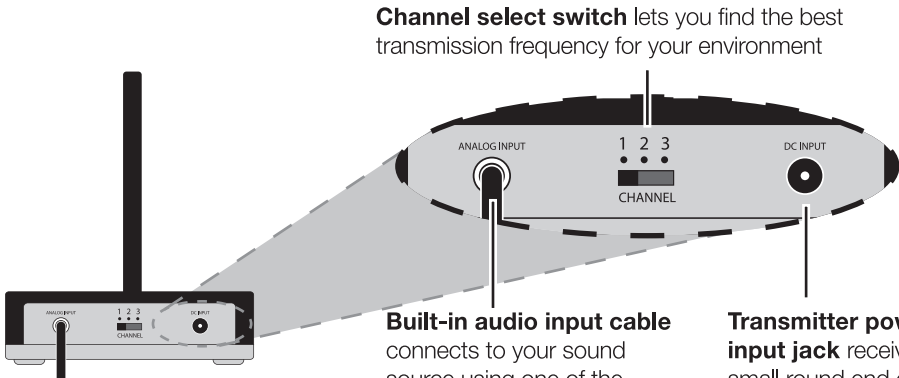
Battery Compartment Cover
remove to install 8 C-cell batteries

Transmitter Front View



Transmission indicator lights blue when the audio is present and the transmitter is broadcasting

Transmitter Back View

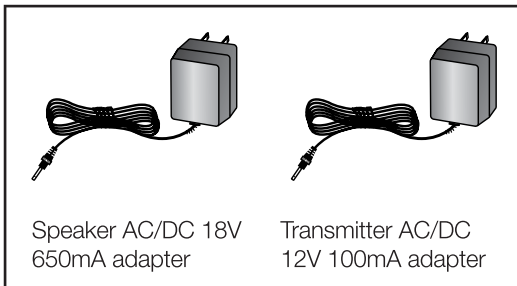


Channel select switch lets you find the best transmission frequency for your environment

Built-in audio input cable connects to your sound source using one of the connection options shown on the next pages

Transmitter power input jack receives the small round end of the included 12V 100mA AC power adapter

Included Accessories

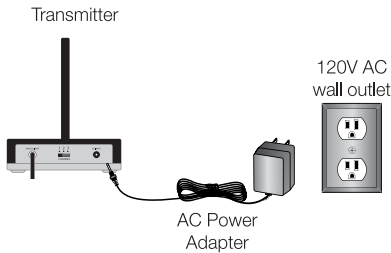


Note: The adapter units are intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.

Connecting the Speaker System

Powering the Transmitter

Connect the small, round plug from the transmitter AC power adapter to the transmitter's power input jack. Plug the other end of the transmitter AC power adapter into any standard 120V AC wall outlet.

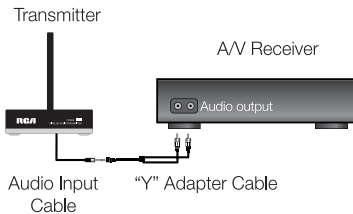


Note: Be sure to use the AC power adapter rated 12V DC 100 mA.

Note: There is no transmitter ON/OFF switch. The transmitter is designed to be left plugged in and powered at all times. If you will not be using the RCA822C for an extended period of time, unplug the transmitter AC power adapter.

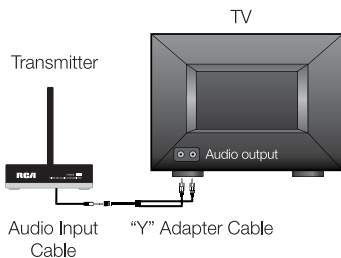
Connecting to an Audio Source

Connecting to an A/V Receiver



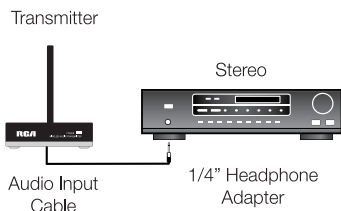
1. Connect a "Y" (not included) adapter cable to the 3.5mm mini-plug cable coming out of the transmitter.
2. Connect the left (white) and right (red) audio plugs on the "Y" adapter cable to the corresponding left and right audio outputs of your A/V receiver, amp or other audio source.

Connecting to a TV



1. Connect a "Y" adapter cable to the 3.5mm mini-plug cable coming out of the transmitter.
2. Connect the left (white) and right (red) audio plugs on the "Y" adapter cable to the corresponding left and right audio outputs on the TV.

Connecting to a Computer or Stereo



Plug the cable coming out of the transmitter into the headphone output of your stereo or the audio output jack on your computer. Use a 1/4" headphone adapter (not included) to convert the 3.5mm plug to a 1/4" plug as needed.

Warning: This product is designed to work with line level outputs or headphone outputs only. DO NOT connect it directly to speaker outputs as it will permanently damage the transmitter.

Powering the Speaker

There are two options to power your wireless speaker: using the included AC power adapter or using 8 C-cell batteries (not included).

AC Power Adapters



1. Turn the speaker volume down by rotating the ON/OFF/TUNING/VOL. control on the side of the speaker all the way to the left.
2. Insert the small, round plug from the speaker AC power adapter into the speaker power input jack.

3. Plug the other end of the speaker AC power adapter into any standard 120V AC wall outlet.

Note: Be sure to use the speaker AC power adapter rated 18V DC 650mA.

Warning: This product is water-resistant, not waterproof. To avoid electrical shock, it should be used with caution near water sources if powered with the AC adapter. Never submerge in water.

C-cell Batteries

1. Turn the speaker volume down by rotating the ON/OFF/TUNING/VOL. control on the side of the speaker all the way to the left.
2. Remove the battery compartment cover on the bottom of the speaker.
3. Insert eight (8) C-cell batteries (not included) into the speaker following the polarity (“+” and “-”) as diagrammed inside the battery compartment.
4. Replace the battery compartment cover on the back of the speaker.

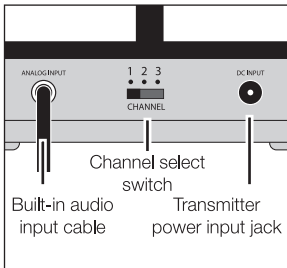
Note: Place the rubber cap in the speaker power input jack when using batteries.

Important: DO NOT power the speaker with the AC power adapter when batteries are installed – this could cause the batteries to leak, which would damage the speaker.

DO NOT mix batteries with different chemistry types (for example, a zinc battery with an alkaline battery). **DO NOT** mix new and used batteries. **DO NOT** leave batteries installed in the product when not in use for long periods. Always remove old, weak or worn-out batteries promptly and recycle or dispose of them in accordance with local and national regulations.

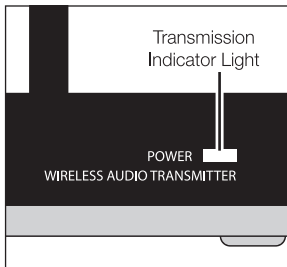
Adjusting the Transmitter

Transmitter Back View



1. Turn on your audio source (for example, A/V receiver, TV, stereo, etc.) and play music at a normal listening volume.
2. Set the channel select switch on the back of the transmitter to one of the transmitter's three broadcast frequencies: 1, 2 or 3. If you experience poor reception or interference, try choosing a different frequency by moving the channel select switch to another position.

Transmitter Front View



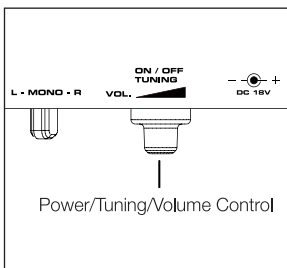
When the transmitter is receiving an audio signal and is ready, the light on its front turns blue.

Note: If the light on the front of the transmitter does not turn on, please check the following:

- Confirm the transmitter AC power adapter is securely connected.
- Confirm the cable from the transmitter is securely connected to the audio source output (TV, A/V receiver, etc.).

Tuning the Speaker

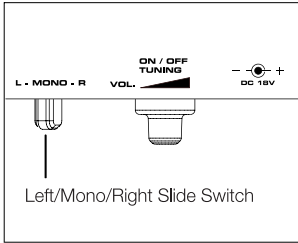
Speaker Side View



1. Press the ON/OFF/TUNING/VOL. control on the side of the speaker to turn it on. The STDBY. light on the front of the speaker illuminates red while the speaker is tuning to the transmitter. The TUNED light turns green when the speaker is tuned to the transmitter—you should hear sound coming from the speaker now.

Note: If the speaker is not tuned or if the transmitter is not connected properly, the STDBY. indicator will not turn red. If this occurs, please see the troubleshooting section of this manual.

Speaker Side View



2. Adjust the volume on the speaker as desired.
3. Set up the speaker for mono or stereo operation.
 - a) Monaural operation: The monaural mode (MONO) is recommended when using a single RCA822C by itself. For monaural operation, set the L/MONO/R switch to “MONO” on each speaker.
 - b) Stereo operation: You need an additional RCA822C speaker for the stereo option. Set the L/MONO/R switch to “L” on the speaker located to the left from the listener, and set the other speaker to the “R” position.

Notes: The speaker automatically retunes if it loses the transmitter’s signal. You can also press the ON/OFF/TUNING/VOL. button on the side of the speaker to retune the speaker at any time.

The transmitter turns off automatically if there is no audio signal present for a prolonged period.

Interference in the form of static and/or distortion can sometimes be heard. If this occurs, confirm the transmitter/speaker adjustments and indicators. If the problem persists, refer to the Troubleshooting section of this manual.

Turning the Speaker Off

1. Press and hold the ON/OFF/TUNING/VOL. control to turn the speaker off.
2. Confirm that the speaker is off by verifying that the STDBY indicator is no longer illuminated.

Warning: DO NOT power the speaker with the AC power adapter when batteries are installed – this could cause the batteries to leak, which would damage the speaker.

More Helpful Information

About Fixed-Level Audio Outputs

A fixed-level, or line-level audio output is considered ideal since it provides an audio signal unchanged by adjustments to the audio source (stereo, etc.) volume control.

About Variable-Level Audio Outputs

A variable-level output, such as a headphone jack or certain RCA-type outputs, provides an audio signal that changes with the volume level set on the audio source (stereo, etc.). As the volume of the audio source is adjusted up and down, so is the audio signal strength sent to the transmitter. This can affect the quality of sound generated by the speakers, and may require an adjustment of the volume level of the audio source to produce a signal strong enough for the transmitter.

Hint: On most bookshelf-type or compact stereo systems, inserting a headphone plug into the headphone jack results in automatic cutoff of the regular, or hard-wired speakers.

Hint: Most TVs, regardless of age or price, have variable outputs. If you are unsure which of your TV audio outputs is fixed, refer to the TV instruction manual. Some TVs have outputs that can switch between variable and fixed. When given a choice, fixed is always recommended.

Troubleshooting

The following troubleshooting guide takes you through some of the more common problems associated with the installation and/or operation of a wireless system.

Problem	Cause and Solution
No Sound	<ul style="list-style-type: none">• Check that the transmitter AC power adapter is fully inserted into the wall outlet and the power cord from the AC adapter is firmly connected to the transmitter power input jack.• Confirm that the speaker is turned on and tuned to the transmitter—the TUNED indicator light on the front of the speaker should be illuminated green.• If you're using the power adapters, confirm that both (for the speaker and for the transmitter) are fully inserted into their wall outlets and the adapter power cords are firmly connected to the power input jacks on the transmitter or speaker. <p>OR</p> <ul style="list-style-type: none">• If you're using batteries, check that they are fresh and inserted with correct polarity (+, -).• Check that the audio source component (stereo, TV, etc.) is turned on and transmitting sound as it normally should.• Check that the speaker volumes are turned up.

Problem	Cause and Solution
No sound/ distortion/static	<ul style="list-style-type: none">• When using battery power, make sure the batteries are fresh and replace if necessary.• Check that the speaker TUNED indicator is illuminated green.• Change the position of the channel select switch (1, 2 or 3) to change the operating frequency. The speaker will detect the loss of signal and retune automatically. You can also press the ON/OFF/TUNING/VOL. control up once to make the speaker retune.• Change the location of the transmitter. Place it as high and away from obstructions as possible. Avoid placing the transmitter directly on top of or behind a TV.• Move the transmitter and speaker closer together. Sending the signal through certain materials, such as glass, tile, and metal, can decrease the effective transmitting distance of the system.

Information importante

MISE EN GARDE

RISQUE DÉ CHARGE ÉLECTRIQUE.
NE PAS OUVRIR.

Mise en garde : Afin de réduire les risques de décharges électriques, ne pas enlever le couvercle (ou l'arrière). Aucune pièce réparable par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur. Faire effectuer toute réparation par du personnel d'entretien qualifié.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharges électriques, ne pas exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à un égouttement ni à des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

Instructions de sécurité importantes

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte de tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'eau.
6. Nettoyer seulement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquer aucune ouverture de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, des registres de chauffage, un four ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Protéger le cordon d'alimentation pour éviter que l'on ne marche dessus ou qu'il ne soit pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et à l'endroit où il sort de l'appareil.
10. Débrancher cet appareil pendant les orages avec des éclairs ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées.
11. Faire effectuer toute réparation par du personnel d'entretien qualifié. L'appareil doit être réparé et lorsqu'il a été endommagé d'une manière quelconque, par exemple, lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, qu'il a été éclaboussé par du liquide, que des objets sont tombés dessus, qu'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement ou qu'on l'a fait tomber.

Informations relatives à la FCC

La réglementation de la FCC stipule que toute modification non autorisée de ce produit peut annuler les droits d'utilisation de l'utilisateur. Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement applicable de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

Cet appareil (1) ne doit causer aucun parasite nuisible et (2) doit absorber tout parasite reçu, y compris ceux qui pourraient causer un fonctionnement indésirable.

Avertissement relatif à l'expositions aux radiofréquences :
Cet appareil doit être installé et utilisé conformément aux instructions qui l'accompagnent et la ou les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées de façon à assurer un espacement d'au moins 20 cm par rapport à toute personne et ne doivent pas l'être au même endroit qu'un autre émetteur ou antenne ni fonctionner conjointement avec un tel dispositif. Les instructions d'installation de l'antenne et les conditions de fonctionnement de l'émetteur qui respectent les exigences d'exposition aux radiofréquences doivent être communiquées aux utilisateurs finals et installateurs.

Informations sur la réglementation d'Industrie Canada

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : Cet appareil (1) ne doit causer aucun parasite nuisible et (2) doit absorber tout parasite reçu, y compris ceux qui pourraient causer un fonctionnement indésirable. L'utilisateur est averti que ce dispositif doit être utilisé uniquement de la manière précisée dans ce manuel afin de respecter les spécifications d'exposition aux radiofréquences. L'utilisation de ce dispositif d'une manière non conforme à celle indiquée dans ce manuel peut entraîner des conditions d'exposition excessives aux radiofréquences.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Information sur le produit

Conserver le reçu de vente pour se procurer des pièces et faire effectuer des réparations dans le cadre de la garantie, ainsi que comme preuve d'achat. L'attacher ici et noter le numéro de modèle en cas de besoin. Ces numéros se trouvent sur le produit.

Numéro de modèle : _____

Date d'achat : _____

Détaillant/adresse/téléphone : _____

Table des matières

Introduction.....	11
Présentation du système de haut-parleurs.....	12
Raccordement du système de haut-parleurs.....	14
Réglage de l'émetteur.....	16
Syntonisation de l'émetteur.....	16
Mise hors tension de l'enceinte.....	17
Autres renseignements utiles.....	18
Dépannage.....	19
Fiche technique.....	21
Garantie limitée de 12 mois.....	21

Introduction

Le système d'enceintes sans fil RCA élimine la complexité d'ajouter des enceintes à la maison—acheminer et dissimuler des centaines de pieds de fils d'enceintes. Le signal RF du système d'enceintes sans fil RCA traverse facilement murs, planchers, plafonds et autres obstacles pour livrer un son de grande qualité pratiquement n'importe où dans la maison et à l'extérieur. Grâce à la réception sans dérive ni parasites et à la portée remarquable—jusqu'à 45m (150 pi.)*—les possibilités du système d'enceintes sans fil RCA sont quasi illimitées. Le système d'enceintes sans fil RCA est compatible avec la plupart des sources audio, comme les téléviseurs, les lecteurs DVD, les magnétoscopes, les récepteurs A/V/amplis, les chaînes stéréo et les appareils portables (lecteurs CD, lecteurs MP3, etc.).

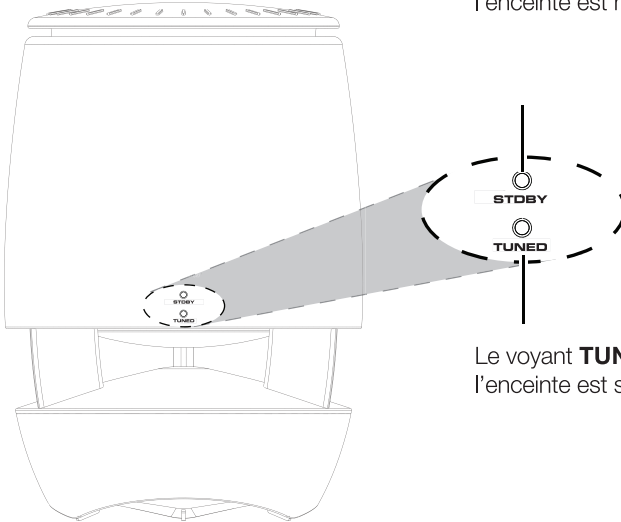
Ce guide présente les diverses options de raccordement et les instructions détaillées de fonctionnement pour transformer le système d'enceintes sans fil RCA en élément essentiel de votre style de vie. Si, après avoir pris connaissance des instructions, vous avez des questions, veuillez communiquer avec nous à www.rcaaccessories.com.

*La portée peut varier selon l'environnement.

Présentation du système de haut-parleurs

Vue avant de l'enceinte

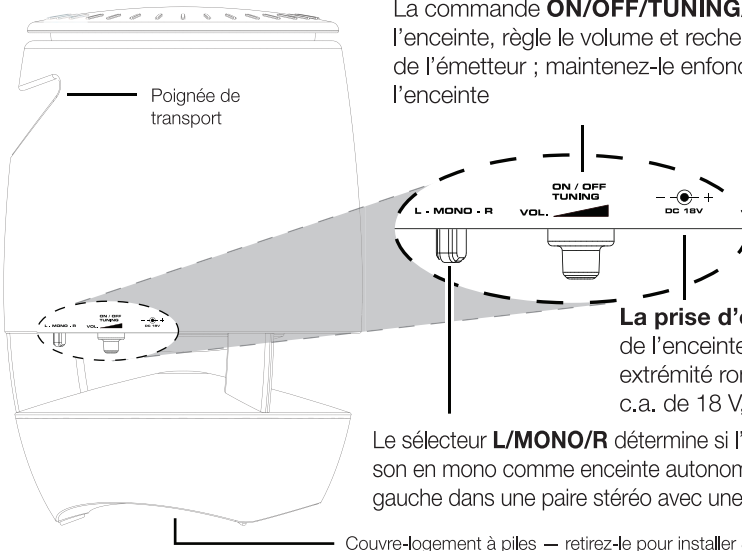
Le voyant **STDBY** s'allume en rouge quand l'enceinte est mise sous tension



Le voyant **TUNED** s'allume en vert quand l'enceinte est synchronisée à l'émetteur

Vue latérale de l'enceinte

La commande **ON/OFF/TUNING/VOL.** allume l'enceinte, règle le volume et recherche le signal de l'émetteur ; maintenez-le enfoncé pour éteindre l'enceinte



La prise d'entrée de courant de l'enceinte reçoit la petite extrémité ronde de l'adaptateur c.a. de 18 V, 650 mA inclus

Le sélecteur **L/MONO/R** détermine si l'enceinte transmet le son en mono comme enceinte autonome, ou les voies droite et gauche dans une paire stéréo avec une RCA822C additionnelle

Couvre-logement à piles — retirez-le pour installer 8 piles C

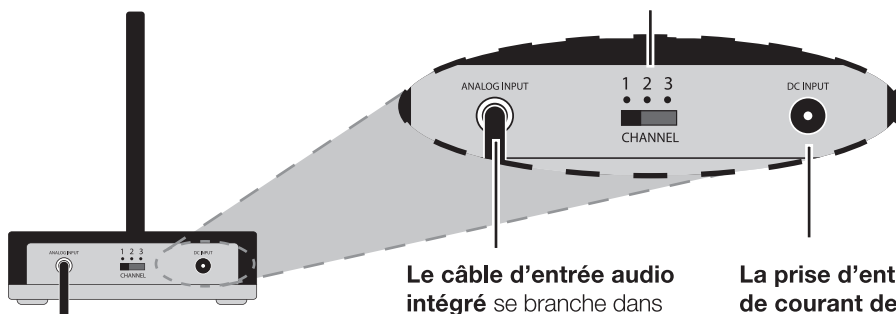
Vue avant de l'émetteur



Le voyant de transmission s'allume en bleu quand le son est présent et que l'émetteur diffuse

Vue arrière de l'émetteur

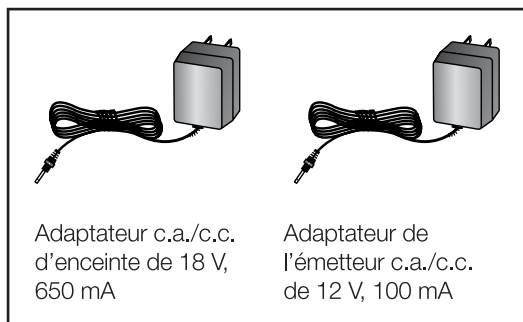
Le sélecteur de voie permet de repérer la meilleure fréquence de transmission pour votre environnement



Le câble d'entrée audio intégré se branche dans votre source sonore par l'une des options de raccordement illustrées dans les pages qui suivent

La prise d'entrée de courant de l'émetteur reçoit la petite extrémité ronde de l'adaptateur c.a. de 12 V, 100 mA inclus

Accessoires inclus



Adaptateur c.a./c.c. d'enceinte de 18 V, 650 mA

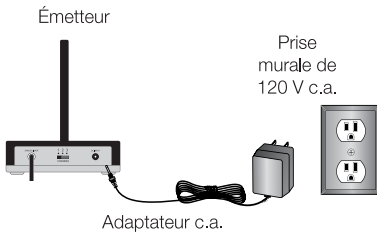
Adaptateur de l'émetteur c.a./c.c. de 12 V, 100 mA

Note : Les adaptateurs doivent être correctement orientés en position verticale ou au sol.

Raccordement du système de haut-parleurs

Alimentation de l'émetteur

Branchez la petite fiche ronde de l'adaptateur c.a. de l'émetteur dans la prise d'entrée de courant de l'émetteur. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur c.a. de l'émetteur dans une prise de courant murale standard de 120 V c.a.

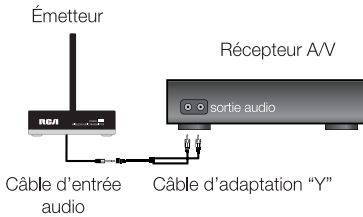


Note : Utilisez toujours l'adaptateur c.a. de 12 V c.c., 100 mA.

Note : L'émetteur ne comprend pas d'interrupteur ON/OFF. L'émetteur doit être laissé branché et sous tension en tout temps. Si vous ne prévoyez pas utiliser la RCA822C pendant un long moment, débranchez l'adaptateur c.a. de l'émetteur.

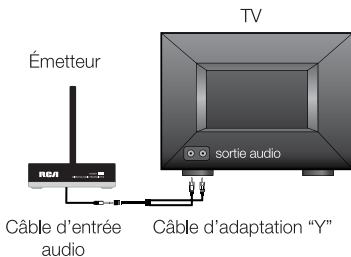
Raccordement à une source audio

Raccordement à un récepteur A/V



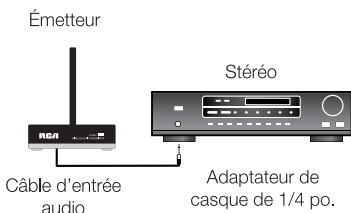
1. Raccordez un câble d'adaptation "Y" (non comprises) au câble à mini-fiche de 3,5 mm de l'émetteur.
2. Branchez les fiches audio gauche (blanche) et droite (rouge) de l'adaptateur "Y" dans les sorties audio gauche et droite correspondantes de votre récepteur A/V, ampli ou autre source audio.

Raccordement à un téléviseur



1. Raccordez le câble d'adaptation "Y" inclus au câble à mini-fiche de 3,5 mm de l'émetteur.
2. Branchez les fiches audio gauche (blanche) et droite (rouge) de l'adaptateur "Y" dans les sorties audio gauche et droite correspondantes de votre téléviseur.

Raccordement à une chaîne stéréo ou un ordinateur



Branchez le câble de l'émetteur dans la sortie casque de votre chaîne stéréo ou la prise de sortie audio de votre ordinateur. Utilisez un adaptateur de casque de 1/4 po (non comprises) pour convertir la fiche de 3,5 mm en fiche de 1/4 ou, au besoin.

Mise en garde : Ce produit fonctionne avec les sorties de ligne ou les sorties de casque seulement. **NE** le raccordez **PAS** directement dans les sorties d'enceinte, car vous pourriez endommager en permanence votre émetteur.

Alimentation de l'enceinte

Vous pouvez alimenter votre enceinte sans fil de deux façons : avec l'adaptateur c.a. inclus ou avec 8 piles C (non comprises).

Adaptateurs c.a.



1. Baissez le volume de l'enceinte en tournant la commande ON/OFF/TUNING/VOL sur le côté de l'enceinte, à l'extrême gauche.

2. Branchez la petite fiche ronde de l'adaptateur c.a. de l'enceinte dans la prise d'entrée de courant de l'enceinte.

3. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur c.a. de l'enceinte dans une prise de courant murale standard de 120 V c.a.

Note : Utilisez toujours l'adaptateur c.a. de 18 V c.c., 650 mA.

Mise en garde : Ce produit résiste aux intempéries mais n'est pas étanche. Pour éviter les chocs électriques, on doit l'utiliser avec précaution près des sources d'eau s'il est alimenté par l'adaptateur c.a. Ne le submergez jamais dans l'eau.

Piles C

1. Baissez le volume de l'enceinte en tournant la commande ON/OFF/TUNING/VOL sur le côté de l'enceinte, à l'extrême gauche.

2. Retirez le couvercle du logement à piles sous l'enceinte.

3. Insérez huit (8) piles C (non comprises) dans l'enceinte en respectant la polarité ("+" et "-") tel qu'indiqué dans le schéma à l'intérieur du logement à piles.

4. Remettez le couvercle du logement à piles en place au dos de l'enceinte.

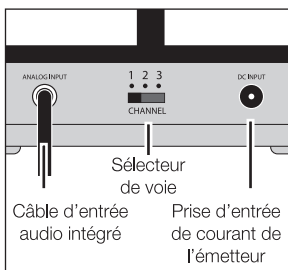
Note : Placez le capuchon de caoutchouc dans la prise d'entrée de courant de l'enceinte si vous utilisez des piles.

Important : N'ALIMENTEZ PAS l'enceinte avec l'adaptateur c.a. si vous avez installé des piles – les piles pourraient fuir et endommager l'enceinte.

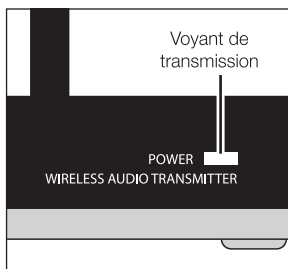
NE combinez **PAS** des piles de différents types (par exemple, une pile au zinc avec une pile alcaline). **NE** combinez **PAS** des piles neuves et des piles usagées. **NE** laissez **PAS** les piles dans le produit si vous ne l'utilisez pas pendant de longs moments. Retirez toujours rapidement les piles anciennes, faibles ou usées et recyclez ou jetez-les conformément aux règlements municipal et national.

Réglage de l'émetteur

Vue arrière de l'émetteur



Vue avant de l'émetteur



1. Mettez votre source audio en marche (par exemple, votre récepteur A/V, téléviseur, chaîne stéréo, etc.) et faites jouer la musique à un volume normal.
2. Placez le sélecteur de voie au dos de l'émetteur à l'une des trois fréquences de diffusion de l'émetteur : 1, 2 ou 3. Si la réception est mauvaise ou si des parasites sont présents, choisissez une autre fréquence en plaçant le sélecteur de voie à une autre position.

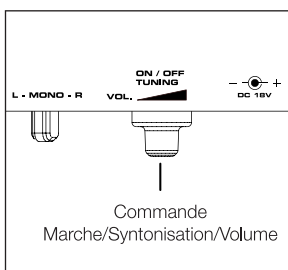
Si l'émetteur reçoit un signal audio et est prêt, le voyant avant s'allume en bleu.

Note : Si le voyant avant de l'émetteur ne s'allume pas, vérifiez ce qui suit :

- Confirmez que l'adaptateur c.a. de l'émetteur est correctement branché.
- Confirmez que le câble de l'émetteur est correctement branché dans la sortie de la source audio (téléviseur, récepteur A/V, etc.).

Syntonisation de l'émetteur

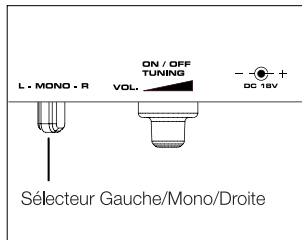
Vue latérale de l'enceinte



1. Appuyez sur la commande ON/OFF/TUNING/VOL sur le côté de l'enceinte pour allumer cette-ci. Le voyant STDBY devant l'enceinte s'allume en rouge pendant que l'enceinte syntonise l'émetteur. Le voyant TUNED s'allume en bleu quand l'enceinte est syntonisée à l'émetteur—vous devriez entendre le son à l'enceinte maintenant.

Note : Si l'enceinte n'est pas syntonisée ou si l'émetteur n'est pas correctement raccordé, le voyant STDBY ne passe pas du rouge. Veuillez alors lire la section de dépannage de ce guide.

Vue latérale de l'enceinte



2. Permet de régler le volume de l'enceinte à l'intensité désirée.
3. Programmez l'enceinte pour le fonctionnement en mono ou en stéréo.
 - a) Fonctionnement en mono : On recommande le mode Mono si vous utilisez une seule enceinte RCA822C. Pour le fonctionnement en mono, placez le sélecteur L/MONO/R à "MONO" à chaque enceinte.
 - b) Fonctionnement en stéréo : Vous devez utiliser une autre enceinte RCA822C pour l'option Stéréo. Placez le sélecteur L/MONO/R de l'enceinte à la gauche de l'auditeur à "L", et celui de l'autre enceinte à "R".

Note : L'enceinte se resynchronise automatiquement si elle perd le signal de l'émetteur. Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton ON/OFF/TUNING/VOL sur le côté de l'enceinte pour resynchroniser en tout temps.

L'émetteur s'éteint automatiquement si aucun signal audio n'est présent pendant un long moment.

On peut parfois entendre de l'interférence sous forme de parasites et/ou de distorsion. Confirmez alors les réglages et les voyants de l'émetteur/enceinte. Si le problème ne disparaît pas, consultez la section Dépannage de ce guide.

Mise hors tension de l'enceinte

1. Maintenez la commande ON/OFF/TUNING/VOL enfoncée pour éteindre l'enceinte.
2. Confirmez que l'enceinte est éteinte en vérifiant que le voyant STDBY/TUNED n'est plus allumé.

Mise en garde : N'ALIMENTEZ PAS l'enceinte avec l'adaptateur c.a. si vous avez installé des piles – les piles pourraient fuir et endommager l'enceinte.

Autres renseignements utiles

Quelques remarques sur les sorties audio fixes

Une sortie de niveau fixe, ou sortie de ligne, est l'option de raccord idéale, car elle procure un signal sonore qui n'est pas altéré par les ajustements de niveau de volume de la source audio (chaîne stéréo, etc.).

Quelques remarques à propos des sorties de niveau variable

Une sortie de niveau variable, telle que l'on retrouve sur une prise de casque d'écoute ou sur les sorties RCA de certains téléviseurs, procure au transmetteur un signal audio qui change en fonction du niveau de volume de la source (chaîne stéréo, etc.). Au fur et à mesure que vous augmentez ou diminuez le son de la source audio, vous augmentez ou diminuez la force du signal émis au transmetteur. Ceci peut altérer la qualité du son que vous entendez dans les haut-parleurs et vous devrez peut-être ajuster le niveau du volume de la source audio afin de produire un signal suffisamment puissant pour le transmetteur.

Petit conseil : Vous couperez automatiquement le son des haut-parleurs de nombreuses chaînes stéréo compactes ou radios portatives en insérant une fiche de casque d'écoute dans la prise de casque.

Petit conseil : La plupart des téléviseurs, peu importe l'année de leur fabrication ou leur prix, possèdent des sorties variables. Si vous ne savez pas laquelle de vos sorties est de niveau fixe, ou si vous avez une sortie fixe, consultez le guide d'utilisation de votre téléviseur. Certains modèles de téléviseurs possèdent un commutateur vous permettant de choisir entre les sorties fixes ou variables. Si vous avez le choix, optez toujours pour les sorties de niveau fixe.

Dépannage

Le guide de dépannage suivant expose quelques-uns des problèmes les plus courants associés à l'installation et/ou au fonctionnement d'un système sans fil.

Problème

Cause et Solution

Aucun son

- Vérifiez que l'adaptateur c.a. de l'émetteur est bien branché dans la prise de courant murale et que le cordon d'alimentation de l'adaptateur c.a. est solidement branché dans la prise d'entrée d'alimentation de l'émetteur.
- Confirmez que l'enceinte est en marche et syntonisée à l'émetteur—le voyant STDBY/TUNED à l'avant de l'enceinte doit être bleu.
- Si vous utilisez les adaptateurs d'alimentation, confirmez que tous deux (pour l'enceinte et l'émetteur) sont bien branchés dans leurs prises murales et que leurs cordons d'alimentation sont solidement branchés dans les prises d'entrée d'alimentation de l'émetteur ou de l'enceinte.

ou

- Si vous utilisez des piles, vérifiez qu'elles sont bien chargées et insérées en respectant la polarité (+, -).
- Vérifiez que la source sonore (chaîne stéréo, téléviseur, etc.) est en marche et transmet le son comme il se doit.
- Vérifiez que les volumes des enceintes sont montés.

Problème

Cause et Solution

Aucun son/
distorsion/
parasites

- Si vous utilisez des piles, assurez-vous qu'elles sont chargées et remplacez-les au besoin.
- Vérifiez que le voyant STDBY/TUNED de l'enceinte est bleu.
- Changez la position du sélecteur de voie (1, 2 ou 3) pour changer la fréquence de fonctionnement. L'enceinte détectera la perte de signal et se resyntonisera automatiquement. Vous pouvez aussi appuyer sur la commande ON/OFF/TUNING/VOL pour resyntoniser l'enceinte.
- Changez l'emplacement de l'émetteur. Placez-le aussi haut et loin que possible des obstacles. Évitez de placer l'émetteur directement sur ou derrière un téléviseur.
- Rapprochez l'émetteur et l'enceinte. Le fait de transmettre le signal à travers certains matériaux, comme le verre, la céramique et le métal, peut réduire la distance réelle d'émission du système.

Specifications

Transmitter

- Omni-directional 900MHz broadcast
 - Effective transmitting range: up to 45M (150 ft.)*
 - Phase-locked loop circuitry (PLL)
 - Automatic level control (ALC)
 - 3 selectable broadcast frequencies
 - Stereo audio input
 - Dimensions: 3.1" W x 2.75" D x 4" H
- *Maximum range; results may vary according to environment.

Speaker

- Push-button, auto-lock tuning
- 5" Woofer
- 7.5 Watt RMS internal amplifier
- Omni-directional sound
- Frequency response: 40Hz - 15kHz
- Left/Mono/Right switch
- Operates using supplied AC adapter or eight (8) C-cell batteries (not included)
- Dimensions: 11"H x 6 1/2"W x 6 1/2"D

12 Month Limited Warranty

Audiovox Electronics Corporation (the "Company") warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 12 months from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced (at the Company's option) without charge for parts and repair labor. To obtain repair or replacement within the terms of this Warranty, the product along with any accessories included in the original packaging is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. dated bill of sale), specification of defect(s), transportation prepaid, to the Company at the address shown below. Do not return this product to the Retailer.

This Warranty is not transferable and does not cover product purchased, serviced or used outside the United States or Canada. The warranty does not extend to the elimination of externally generated static or noise, to costs incurred for the installation, removal or reinstallation of the product. The warranty does not apply to any product or part thereof which, in the opinion of the company, has suffered or been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, accident or exposure to moisture. This warranty does not apply to damage caused by an AC adapter not provided with the product, or by leaving non-rechargeable batteries in the product while plugged into an AC outlet. THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO DURATION OF THIS WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY, MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 24 MONTHS FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES WHATSOEVER.

No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in connection with the sale of this product. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

U.S.A.: Audiovox Electronics Corp., 150 Marcus Blvd., Hauppauge, New York 11788

CANADA: Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit #3 Door 16, Mississauga Ontario L5T 3A5

©2010 AEC, 150 Marcus Blvd. Hauppauge, NY 11788

Trademark(s) ® Registered

MADE IN CHINA

RCA822C CAN IB 00

Fiche technique

Émetteur

- Diffusion de 900 MHz omnidirectionnelle
- Portée d'émission réelle : jusqu'à 45m (150 pi.)*
- Circuit à boucle à phase asservie (PLL)
- Commande automatique de niveau (CAN)
- 3 fréquences sélectionnables
- Entrée audio stéréo
- Dimensions : 3 po L x 2.75 po P x 4 po H

*Portée maximale ; les résultats peuvent varier selon l'environnement.

Enceinte

- Syntonisation à autoverrouillage et bouton-poussoir
- Grave de 5 po
- Amplificateur interne de 7,5 watts eff.
- Son omnidirectionnel
- Courbe de fréquences : 40 Hz à 15 kHz
- Sélecteur Gauche/Mono/Droite
- Alimentation par adaptateur c.a. fourni ou huit (8) piles C (non comprises)
- Dimensions : 11 po H x 6 1/2 po L x 6 1/2 po P

Garantie limitée de 12 mois

Audiovox Electronics Corporation (la « compagnie ») garantit à l'acheteur au détail original de ce produit que si celui-ci ou toute partie de celui-ci, dans les conditions normales d'utilisation, présentent des défauts de matériaux ou de main-d'œuvre dans les 12 mois suivant la date d'achat originale, lesdits défauts seront réparés ou l'appareil sera remplacé (au choix de la compagnie) sans aucuns frais de pièces et de main-d'œuvre de réparation. Pour obtenir une réparation ou un remplacement en vertu des conditions de la présente garantie, le produit et les accessoires doivent être livrés dans l'emballage original avec la preuve de garantie (c.-à-d. facture datée), indication précise de défauts, port payé, à la compagnie, à l'adresse indiquée cidessous. Ne pas retourner ce produit au détaillant. La présente garantie ne peut être cédée et ne couvre pas les produits achetés, réparés ou utilisés à l'extérieur des États-Unis ou du Canada.

La garantie ne couvre pas l'élimination des parasites et bruits produits par une source externe, les frais d'installation, de retrait ou de réinstallation du produit. La garantie ne s'applique pas aux produits ou pièces de ce dernier qui, de l'avis de la compagnie, ont été endommagés à la suite d'une modification, une mauvaise installation, une manipulation inappropriée, une mauvaise utilisation, la négligence, un accident ou une exposition à l'humidité. La présente garantie ne s'applique pas aux dommages causés par un adaptateur c.a. non fourni avec le produit, ou par des piles non rechargeables laissées dans le produit pendant qu'il est branché dans une prise c.a. LA RESPONSABILITÉ DE LA COMPAGNIE EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT PRÉVUS CI-DESSUS ET, EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE LA COMPAGNIE NE DÉPASSERA LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR LE PRODUIT.

La présente garantie remplace toutes les autres garanties ou responsabilités expresses. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, DONT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SERONT LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. TOUTE ACTION POUR ABUS DE GARANTIE AUX PRÉSENTES, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES, DOIT ÊTRE INTENTÉE DANS LES 24 MOIS SUIVANT LA DATE D'ACHAT ORIGINALE. LE COMPAGNIE NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU ACCIDENTELS, QUELS QU'ILS SOIENT. Aucune personne ni aucun représentant n'est autorisé à assumer pour la compagnie une responsabilité autre que celle exprimée aux présentes relativement à la vente de ce produit.

Certains états/certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite ni d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou accidentels ; il se peut donc que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un état/d'une province à l'autre

E.U.:Audiovox Electronics Corp., 150 Marcus Blvd., Hauppauge, New York 11788

CANADA: Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit #3 Door 16, Mississauga Ontario L5T 3A5

©2010 AEC, 150 Marcus Blvd. Hauppauge, NY 11788

Marque(s) déposée(s)

Fabriqué en Chine

RCA822C CAN IB 00

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.